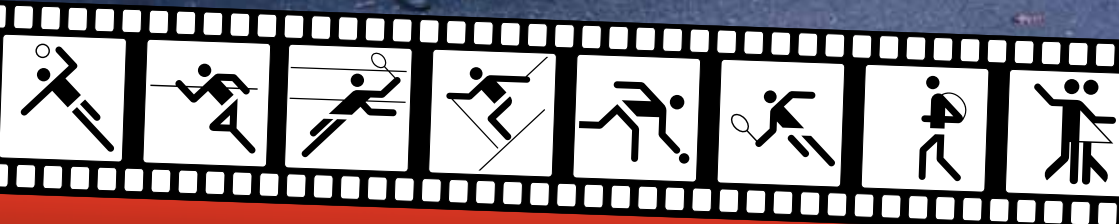
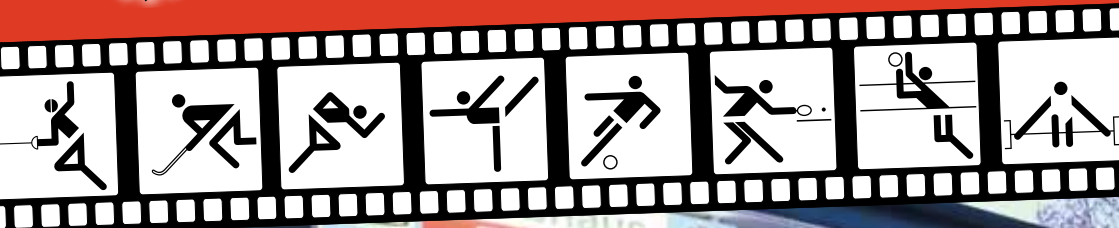


92. Jahrgang - Nr. 1 - Januar 2014



# im Fokus

Vereinszeitschrift der TSG 1861 Kaiserslautern



AUCH BEI **DACHFENSTERN**

SPIELEN WIR IN DER **PROFI-LIGA**



**GLASER**

**DACHDECKEREI**

**FASSADENBAU**

**BAUSPENGLEREI**

**BLITZSCHUTZBAU**

**TEL. 063 1 68 1 86**

**WWW.DACHDECKEREI-KL.DE**

**6 MEISTERBRIEFE**

**SPRECHEN FÜR SICH**

## TSG - Präsidium

Liebe Mitglieder der TSG-Familie, sie haben hoffentlich schöne Feier- und Urlaubstage verbracht und sind gut in das Neue Jahr gestartet. Für das Jahr 2014 wünscht ihnen das Präsidium alles Gute, viel Glück, Zufriedenheit und dass sie ihre gesetzten Wünsche und Ziele verwirklichen können. Vor allem wünschen wir ihnen aber Gesundheit und ein reges, sportlich aktives und erfolgreiches Jahr.

Wie sie wissen, waren unsere Sportstätten und Sanitäreanlagen aufgrund umfangreicher und intensiver Reinigungsarbeiten in den letzten zwei Wochen für den Sportbetrieb nicht verfügbar. Es ist gelungen, die weitläufigen Liegenschaften gründlich im gesetzten Zeitrahmen zu reinigen und zu desinfizieren. Dabei konnten wir auch den „versteckten“ Ecken zu Leibe rücken und insbesondere Teppiche, Holzvertäfelungen und Wandverkleidungen gründlich antibakteriell behandeln. Optik und Geruch zeigen sich deutlich verbessert. Vielen Dank für ihr Verständnis sowie an die Mitarbeiter der Fa. GSG - Gebäude-Service Gesellschaft mbH, die dies mit großem Einsatz über die Feiertage bewerkstelligt haben.

Seit Mitte Dezember erfolgt eine „provisorische“ Bewirtung unserer Mitglieder auf der Kegelbahn. Herzlichen Dank bei den freiwilligen Helfern, die dies möglich

machen. Unsere vordringliche Aufgabe ist es nun, den Betrieb des Vereinsheims zügig wieder in erfahrene Hände zu geben und geregelte Öffnungszeiten zu gewähren.

Aufgrund der Gaststätten-Situation fand unser Senioren-Weihnachtstreffen in den Räumen der Fraunhofer-Gesellschaft statt. Wir freuen uns über das Kommen sehr vieler Mitglieder und die schöne und harmonische Feier. Besonderer Dank an die Montag-Turnerinnen, die die Räumlichkeiten sehr schön weihnachtlich dekoriert und sehr leckeren Kuchen und Kaffee serviert haben.

Am 10. Januar findet die turnusmäßige Sitzung des Gesamtvorstandes statt. Hierzu sind wieder alle Abteilungs-vorstände eingeladen. Im Anschluss findet der Neujahrsempfang der TSG statt, zu dem wir in diesem Jahr neben Mitgliedern, die wir für ihre langjährige Mitgliedschaft auszeichnen, Ehrenmitglieder und erstmals auch unsere Sponsoren eingeladen haben.

Vielen Dank an alle Mitglieder, Ehrenamtliche und Mitarbeiter, die uns im letzten Jahr tatkräftig und konstruktiv unterstützt haben. Ohne sie alle wäre diese TSG so nicht möglich. Wir freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit und das gemeinsame Angehen der in 2014 anstehenden Herausforderungen.

*Ihr Präsidium*

### **Titelbild:**

**Wie sich auf unserem Titelbild zeigt, fanden sich zur ersten „Adventswanderung“ zahlreiche TSG'ler ein. Auf ein Neues im Dezember 2014.**



***Impressionen  
Adventsfeier +  
Adventswanderung***





# BKK PFAFF

*natürlich \_ freundlich*

## Die Krankenkasse der Region.

- + Alternative Arzneimittel
- + Osteopathie + Homöopathie
- + Akupunktur + Gesundheitsprämie
- + Präventionskurse + u.v.m.



**BKK PFAFF**

Pirmasenser Straße 132  
67655 Kaiserslautern

Tel.: 0631 31876-0

Fax: 0631 31876-99

E-Mail: [info@bkk-pfaff.de](mailto:info@bkk-pfaff.de)

Internet: [www.bkk-pfaff.de](http://www.bkk-pfaff.de)





## Liebe Wanderfreunde,

am Sonntag, den 08. Dezember, fand unsere diesjährige Adventsfeier statt. Wolfgang Reuscher übernahm seine Wandergruppe um 12.00 Uhr am Waldschlösschen.

Die Dezembertour ist immer eine gemütliche Angelegenheit, also eher ein Spaziergang. Es war noch ein bisschen grau, aber der Himmel versprach an diesem Tag, dass sich die Sonne noch blicken lassen würde.

Die Gruppe marschierte durch das Bierälchen in Richtung Betzenberg, wo nach ca. 40 Minuten unsere – bereits obligatorische - Adventsüberraschung aufgebaut war. Es gab heißen Tee mit Rum, Christstollen und kleine Schokoladenleckereien. Das ließen sich alle gut schmecken und nach etwa einer halben Stunde mahnte Wolfgang zum Aufbruch.

Inzwischen stand die Sonne am Himmel. Rund um den Betzenberg ging es durch den Wald zur VfR-Gaststätte . . . also uff de Erbse! Dort war für uns festlich weih-

nachtlich gedeckt und die Wirtin war wirklich bemüht, jedem alles recht zu machen. Das Essen war sehr gut. Nach einigen Weihnachtsliedern und einem lustigen Vortrag von Leonore, kam die Stimmung immer mehr in Wallung.

Unseren Hüttdienst-Helfern konnten wir wieder als kleinen Dank ein „Geschenkchen“ überreichen. Bezahlbar ist dieser Einsatz zwar nicht, aber es sollte ein kleines Dankeschön sein. Nach dem Genuss des hauseigenen Cocktails der Wirtin, traten wir dann den Heimweg an. Man wünschte sich schöne Feiertage und konnte feststellen, in der Gemeinschaft ist es immer gemütlich und keiner muss alleine sein!

Wir freuen uns über alle, die den Weg in unsere Gemeinschaft suchen und finden. Bei uns ist jeder gerne gesehen!

*Josef Wietzel*

Die Januar-Wanderung führen Christine und Reinhard Pomaska. Am 12. Januar 2014 findet sie statt. Die Ausschreibung findet Ihr auch im Internet.





# Grüne Apotheke



Stiftsplatz 5

Telefon 06 31/9 33 16

Telefax 06 31/6 87 46

67655 Kaiserslautern

**Wir sind durchgehend für Sie da:**

Mo. - Do. 08.00 - 18.30 Uhr

Fr. 08.00 - 18.00 Uhr

Sa. 08.30 - 13.30 Uhr



## Liebe Wanderfreunde,

zu unserer ersten Wanderung im Neuen Jahr - Sonntag, 12. Januar 2014 – laden wir alle recht herzlich ein.

Treffpunkt für beide Wanderungen:  
13.30 Uhr

Bushaltestelle Gaststätte „Quack“

Ab Schillerplatz mit dem Bus der Linie 101 um 12.45 Uhr

Wir wandern, je nach Wetterlage:

- Die „große“ Tour, geführt von Reinhard Pomaska, ca. 2,5 Stunden
- Ruine Beilstein und zurück
- Die „kleine“ Tour, geführt von Christine Pomaska, ca. 1,5 Stunden, Stiftswalder Forsthaus und zurück.

## Einkehr: Gaststätte „Quack“ Speisen nach der Karte.

Anmeldungen für alle Teilnehmer bis spätestens am 10. Januar 2014 bei Familie Pomaska unter Telefon 0631.15248.

Rückfahrt mit dem Bus halbstündlich in Minute ..25 und ..55!

Aus Platzgründen möchten sich bitte auch die anmelden, die direkt zur Gaststätte „Quack“ kommen wollen.

Mit freundlichen Grüßen  
die Wanderführer  
Reinhard + Christine Pomaska



# F. K. HORN

## HOCH- TIEF- STRASSENBAU

*WIR BAUEN.  
AUCH FÜR SIE!*

*...HÄUSER*  
*...WOHNUNGEN*  
*...WEGE & MEHR*



67661 Kaiserslautern • Sauerwiesen 4  
Tel. (0 63 01) 7 04-0 • Fax (0 63 01) 7 04-1 41

[www.f-k-horn.de](http://www.f-k-horn.de)



DQS-zertifiziert nach DIN  
EN ISO 9001: 2000  
Reg.-Nr. 066498 QM



**Alles unter einem Dach**

**ELEKTRO-  
TECHNIK**

**gaul**

**KARL WERNER**

**INSTALLATION/  
KUNDENDIENST**

**TEL. 0631.57465 · FAX 0631.57522**

**BELEUCHTUNG - NOTDIENST - ALARM**

**PLANUNG/BAU-  
ÜBERWACHUNG**

**EPLAN  
MANAGEMENT GMBH**

**TEL. 0631.98756 · FAX 0631.57522**

**67663 Kaiserslautern  
Denisstraße 20**



## Abteilungsversammlung der TSG-Lauf-Abteilung . . .

Am 09. Dezember fand die Abteilungsversammlung der Lauf-Abteilung statt. Unter anderem fanden auch Neuwahlen für die Abteilungsleitung statt mit nachstehendem Ergebnis:

### **Abteilungsleiterin:**

Angelika Hausser

### **Stellvertretender Abteilungsleiter:**

Jürgen Becker

### **Schriftführerin:**

Sabine Maillaud

### **Pressewart:**

Ernst Koble

### **Kassenwartin:**

Gabi Heizmann

### **Sportwart:**

Alois Berg

### **Beisitzer:**

Michael Heizmann

Karlheinz Hausser

Melanie Heizmann

Joachim Ohrenberg

Christian Heinrichsmeyer

### **Kassenprüferinnen:**

Waltraud Gruber

Traudel Greba

## Wettkampfergebnisse unserer Läuferinnen und Läufer . . .

### **Rheinzabener Winterlaufserie 10 km – am 15. Dezember . . .**

Gunter Malle: 48:02 (89. M 50)

### **Weihnachtsmarktlauf in Offenbach-Hundheim 7,5 km – am 14. Dezember . . .**

Alois Berg: 30:04,4 (1. M 55)

Gunther Malle: 37:34,7 (5. M 50)

Sabine Rielinger: 37:40,5 (1. W 60)

Ute Hodapp-Malle: 41:05,2 (3. W 50)

Werner Ziehmer: 45:34,2 (10. M 55)

### **Nikolauslauf in Haßloch 21,1 km – am 07. Dezember . . .**

Walter Luba: 1:59:08 (18. M 60)

Werner Forell: 2:02:30 (20. M 60)

### **Weihnachtsmarktlauf Landstuhl am 01. Dezember . . .**

#### **9 km:**

Alois Berg: 27:25,2 (1. M 55)

Michael Westerkamp: 27:40,5 (17. M 20)

Andrea Groch: 31:54,8 (2. W 30)

Ute Hodapp-Malle: 37:08,8 (5. W 50)

Werner Forell: 37:59,6 (9. M 60)

Werner Nesseler: 38:09,7 (7. M 65)

Sonja Schwehr: 44:17,0 (9. W 55)

#### **1,3 km:**

Lena Malle: 5:18 (2. W 14)

Zoe Kahlert: 6:06 (4. W 8)

Daniel Malle: 6:18 (10. M 11)



**Mit Erfahrung und Einsatz für Ihre eigenen 4 Wände**

**Tel. 0631 / 310 99 63 - [www.immomaher.de](http://www.immomaher.de) - [info@immomaher.de](mailto:info@immomaher.de)**



**Tel. 0631 / 310 99 63 - [www.maherautomobile.de](http://www.maherautomobile.de) - [info@maherautomobile.de](mailto:info@maherautomobile.de)**

## Strategielos . . .

### **Den Sportvereinen droht ein Mitgliederschwund. Momentan tun sie oft nicht genug dagegen.**

Vereine sind die Keimzelle einer funktionierenden Gesellschaft. Aber Vereine sind auch nicht mehr so „in“, wie sie es mal waren. „In“ sind dagegen Gründungen von Spiel- und Startgemeinschaften, Abteilungsaufösungen und vor sich hinsiehende Vereine – weil die Mitgliederzahlen sinken, weil es den Vereinen schon mal besser ging. Droht also ein Vereinssterben?

Fakt ist: Laut Zahlen des Deutschen Olympischen Sportbundes (DOSB) gehen die Mitgliederzahlen der Sportvereine nur moderat zurück, jährlich um 0,4 Prozent. Fakt ist aber auch: Bei den unter 60-Jährigen wird die Zahl der Vereinsmitglieder in den nächsten 15 Jahren laut DOSB um fast ein Viertel zurückgehen. Und die sind nun mal die Zukunft der Sportvereine.

Die Leute, die in den kommenden Jahrzehnten als Übungsleiter arbeiten sollen. Die Leute, die in kommenden Jahrzehnten die Vereine führen sollen. Und die Leute, die in den kommenden Jahrzehnten das Fortbestehen der Vereine sichern sollen.

Demografischer Wandel hin, demografischer Wandel her: Vereinen fehlen in einer Zeit der grenzenlosen Möglichkeiten oftmals die Strategien. Nachwuchs zu generieren und an den Verein zu binden.

Es reicht nicht aus, darauf zu bauen, dass jede Woche ein neues Kind da steht – alleine aus Gründen der demografischen

Entwicklung ist das in Zukunft eher unwahrscheinlich.

Vereine müssen mehr tun, aktiv nach Mitgliedern suchen, werben, in Schulen AG’s und Kooperationen anbieten, den Nachwuchs dort abholen, wo er ist, im Internet, in den sozialen Netzwerken. Denn für viele Kinder und Jugendliche existiert das, was nicht in den sozialen Netzwerken stattfindet, (leider) oftmals nicht.

*Thorsten Eisenhofer*

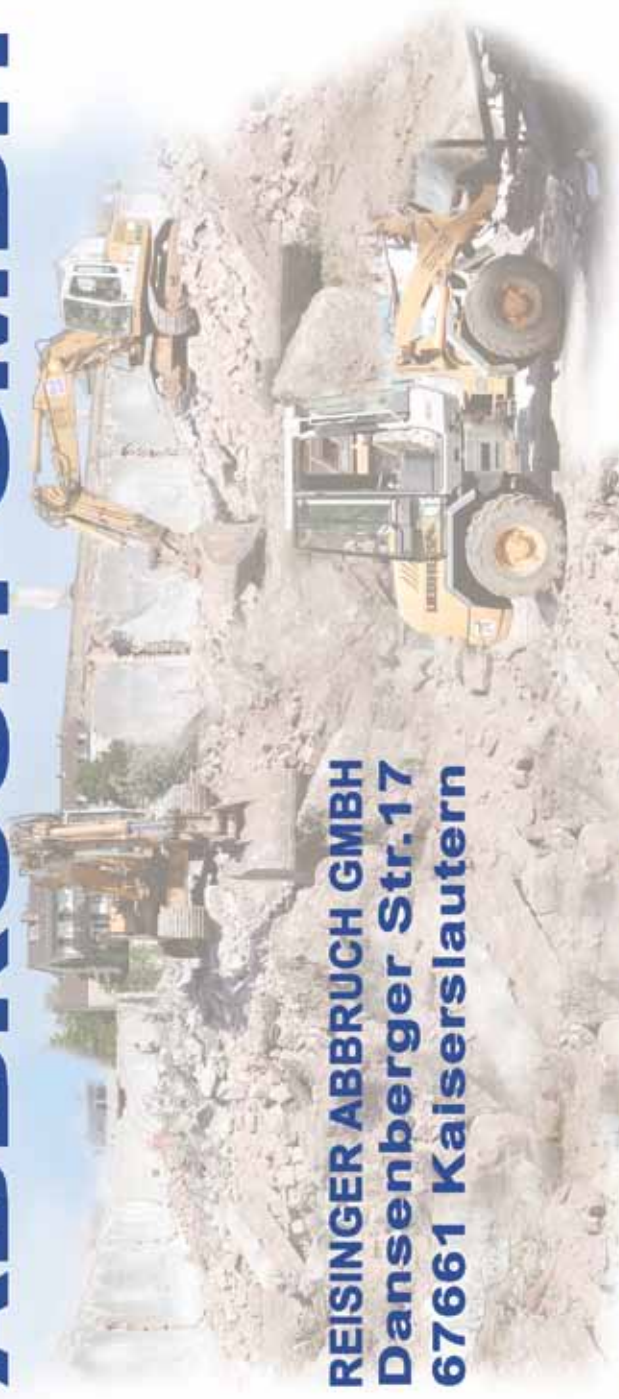
Anmerkung: Das ist ja alles schön und gut, aber stehen heute nicht schon die Kleinkinder unter so einem Leistungsdruck, dass sie gar keine Zeit – oder auch Lust – mehr haben, um nach der Schule noch ihre Übungsstunden in den Vereinen aufzusuchen. Das vielfältige Angebot für die Kinder außerhalb eines Sportvereins ist doch mittlerweile so groß, dass die Lust auf „Sport“ nicht mehr besteht. Vielleicht bleibt unser Verein vorerst noch von diesem „Mitgliederschwund“ verschont. Vielleicht haben wir als Breitensportverein auch noch bessere Möglichkeiten, diesem Trend entgegen zu steuern?

Allerdings, und ich glaube das kann man feststellen, die 60-Jährigen werden weniger. Man sieht doch in unserem Verein, derjenige, der einen Kurs besucht, möchte nicht unbedingt Vereinsmitglied werden. Und wenn doch, dann höchstens aus finanziellen Gründen. Die wenigsten der Kursteilnehmer wollen sich an den Verein binden.

Und trotzdem sind wir froh, dass wir unser Kursangebot haben und stetig ausbauen können zum Wohle unseres Vereins.



# REISINGER ABBRUCH GMBH



**REISINGER ABBRUCH GMBH**  
**Dansenberger Str.17**  
**67661 Kaiserslautern**

**Tel.: 0631 - 6 88 66 Fax: 0631 - 8 92 33 01 email: [info@dls-reisinger.de](mailto:info@dls-reisinger.de)**

## Raus aus der Einsamkeit . . .

. . . rein ins Engagement und dem Alltag wieder Struktur geben!

**Er wollte kein Amt, auch keine Ehre. Rolf Dingsbums suchte Hilfe. Er war allein, fremd in der Stadt. Ihm fiel die Decke auf den Kopf!**

Wenn Rolf aufwachte, lag der Tag wie Blei auf seiner Bettdecke. Er musste sich zum Aufstehen zwingen. Aufräumen, putzen, waschen und fernsehen war zu wenig. Zum Spaziergehen konnte er sich nicht aufraffen.

Früher war alles geregelt. Er hatte seinen Job, seine Pflichten, seine Aufgaben und seine geregelte Arbeitszeit. Aber jetzt?

Rolf sehnte sich nach Menschen. Er wollte raus. Er musste etwas tun, seinem Alltag Struktur geben. Aber was sollte er tun? Wohin sollte er sich wenden? Er kannte doch niemanden.

## Die Ehrenamtsagentur

„Geh doch mal zur Ehrenamtsagentur“, meinte ein Nachbar. Ehrenamtsagentur? Was war das? Nie davon gehört.

Er fand die Adresse und ging hin. Ein freundlicher Mensch fragte ihn: „Was würden Sie denn gerne tun? Was könnten Sie denn anbieten?“ Ja, was konnte er? Was würde er gerne tun? Rolf war ratlos, hilflos.

„Ich hätte hier Schulen“, sagte der freundliche Herr von der Ehrenamtsagen-

tur, „die suchen jemanden, der Kindern vorliest und mit ihnen das Lesen übt. Oder ein Altersheim, da wird auch ein Vorleser gewünscht.“

Lesen, das konnte er. Ja. Aber vorlesen? Vielleicht. Warum nicht?

## Vier Stunden pro Woche

Der Herr von der Ehrenamtsagentur gab Rolf mehrere Adressen. Er sollte dort mal anrufen. Drei Tage lagen die Adressen auf seinem Tisch. Dann wagte er es.

Gleich beim ersten Versuch meldete sich eine freundliche Stimme: „Grundschule Heinrich.“ Zaghaft formulierte Rolf sein Anliegen. Die freundliche Stimme sagte: Ja, gerne. Kommen Sie doch vorbei.“ Rolf fuhr sofort hin und wurde, wie bereits am Telefon, freundlich begrüßt.

Jetzt ist er schon fünf Jahre dort, zweimal in der Woche je zwei Stunden. Er liest vor und übt Lesen, Mathe oder Diktate und hilft bei Hausaufgaben.

## Mut zum Engagement

Rolf hätte auch ohne Ehrenamtsagentur in einer Schule anrufen können, in einem Altersheim oder bei einem Sportverein oder . . . Es gibt so viele Möglichkeiten, wo Hilfe gesucht wird, wo auf jemand gewartet wird, wo ältere Menschen gefragt sind und gebraucht werden. Hätte er nur schon früher den Mut aufgebracht!

Heute ermuntert Rolf alle, die sich allein fühlen, denen die Decke auf den Kopf fällt: Ruft an! Meldet Euch! Fragt nach!

# Läuft richtig gut.

HDV

**Alkoholfreies Gründel's fresh:**  
Isotonisch, kalorienreduziert  
und fruchtig-frisch.



**KARLSBERG**

Gründel's – alkoholfreies Bier-Gefühl

[www.karlsberg.de](http://www.karlsberg.de)

Verschenkt Euer Wissen, verschenkt Eure Fähigkeiten und ihr werdet erleben: Es hilft gegen Einsamkeit, gegen graue Tage mit Blei auf der Bettdecke! Und: Ihr werdet reich beschenkt werden. Gebet, so werdet ihr nehmen. Recht hat er, der Jesus!

*Wulf Werbelow*

Ja, als ich diesen Artikel gelesen habe, kam mir auch eine Idee. Wie sieht es eigentlich in unserem Verein, dem größten Breitensportverein des Südwestens, aus?

Was gibt es eigentlich in unserem Verein für Möglichkeiten, die Herr Dingsbums wahrnehmen kann?

Spontan fiel mir ein, dass bei der Gründung der Wander-Abteilung u.a. durch Kurt Mohr mal vorgesehen war, ältere Mitglieder, die keinen aktiven Sport mehr treiben können oder wollen, sich dieser Wander-Abteilung anschließen können und dürfen.

Mir ist bekannt, dass sich gerade diese Abteilung, über jeden Neuzugang freut. Hier kann man auch das alles machen, was Herr Dingsbums so vermisst hatte.

Hier kann man auch vorlesen, hier kann man wandern, hier befindet man sich unter Freunden, hier kann man Hütten-dienst machen oder auch Arbeitsdienst verrichten.

Mit anderen Worten: Hier ist man gut aufgehoben und vielleicht gibt es noch mehrere und noch viele Dingsbums, die sich dieser Gemeinschaft anschließen möchten.

Natürlich gilt das auch gleichermaßen für die Frau Dingsbums. Auch die ist herzlich willkommen in dieser illustren Runde. Geschlechterspezifisch ist diese Abteilung nicht ausgerichtet. Schaut doch einfach mal unverbindlich vorbei. „Nachwuchs“ ist in dieser Abteilung immer willkommen und gerne gesehen.

### INFO . . .

Rund ein Drittel aller Deutschen über 14 Jahren bringen sich nach den Erhebungen des 3. Freiwilligensurveys aktiv in das Gemeinwesen ein. In Rheinland-Pfalz liegt das Engagement über dem Bundesdurchschnitt. Hier sind es 41 Prozent, die ehrenamtlich aktiv sind.

## RUTH LEPLA MdL



### Bürgerbüro

Stiftsplatz 2  
67655 Kaiserslautern

### Öffnungszeiten

Mo/Di/Do/Fr 9.00-13.00  
Mittwochs 12.00-16.00

Termine nach  
Vereinbarung

### Sie erreichen mich auch unter

Fon 0631/8924718  
ruth.leppla@spd.landtag.rlp.de



**BEST  
DEAL**

**INKLUSIVE:**  
• 5 JAHRE GARANTIE<sup>1</sup>  
• 3 INSPEKTIONEN<sup>2</sup>  
• 30 TAGE RÜCKGABERECHT  
maximal 3.000 km, Infos bei uns.



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

Der neue **OPEL ADAM**

**SO EINZIGARTIG  
WIE DU!**

**ADAM&YOU.**



Wir leben Autos.

- Setz Dich in Szene
- Individuell und charismatisch
- First-in-Class-Innovationen
- Immer auf dem neuesten Stand

Bei uns ab €  
zzgl. Überführungskosten

**11.500,-**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts/außerorts/kombiniert/CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert in g/km: 7,3-6,5/4,4-4,2/5,5-5,0/129-118. Effizienzklasse: D-C

<sup>1</sup>Händlereigengarantie auf die wichtigsten Baugruppen.<sup>2</sup>Drei Inspektionen gemäß Herstellervorgaben, zzgl. Material und Zusatzarbeiten.

**Reservieren Sie sich Ihren Probefahrt-Termin!**

**autohübner** GmbH

Mainzer Str. 101  
67657 Kaiserslautern  
Tel. 06 31/34131-0  
[www.auto-huebner.de](http://www.auto-huebner.de)



# **SCHIEBEL**

HEIZUNG · SANITÄR



- **Energiesparmaßnahmen**
- **Heizsysteme**
- **Alternative Energien**
- **Schallschutz**
- **Warmwasserversorgungsanlagen**
- **Solarsysteme**
- **Be- und Entlüftungssysteme**
- **Klimaanlagen**
- **Sanitärsysteme**
- **Gasinstallation**



Auch in diesem Jahr wird jede TSG im Fokus-Ausgabe ein Rätsel für unsere Kinder und Jugendlichen beinhalten. Es wird in 2 Altersstufen unterteilt. Ein Rätsel ist für die Jahrgänge 2006 und jünger, das andere für die Jahrgänge 2005 – 1996.

In jedem Monat gibt es Preise, dankenswerterweise von unseren Sponsoren zur Verfügung gestellt, zu gewinnen.

**Zusätzlich gibt es eine Jahresauslosung mit folgenden Gewinnen:**

- 1.Preis ist ein Gutschein über € 40,00
- 2.Preis ist ein Gutschein über € 30,00
- 3.Preis ist ein Gutschein über € 20,00

nach Wahl für Intersport Schlemmer oder für die Spielkiste.

Es kommen alle im Jahr 2014 abgegebenen richtigen Lösungen in die Auslosung.

Je öfters man abgibt, desto größer ist die Gewinnchance.

→ OPTIK HAUCK OPTIK HAUCK ←

→ O T I H UCK OPTI H UC ←

→ P T I A U K P H ←

→ T O P ←

TOP

OPTIK



Kerststraße 16

Telefon 06 31/9 22 75

67655 Kaiserslautern

Telefax 06 31/9 35 16



***Ein toller Erfolg war wieder die diesjährige „Jahres-Abschlussfeier“ der Hockeyer, wie man unschwer auf diesen Bildern erkennen kann . . .***





# Energie sparen ist gut.

## Mit Solarstrom Geld verdienen ist besser!

- ✓ **Schlüsselfertig**  
von Analyse über Fördermittelanträge bis Inbetriebnahme
- ✓ **Kompetent**  
Planung und Montage durch erfahrenes Fachpersonal
- ✓ **Risikofrei**  
Eigenkapital nicht erforderlich
- ✓ **Lukrativ**  
Rendite bis zu 10 %
- ✓ **Fair**  
100 % Finanzierung zu Sonderkonditionen
- ✓ **Garantiert**  
20 Jahre Einspeisevergütung laut EEG
- ✓ **Unabhängig**  
von Strompreisen durch **Eigenverbrauch**
- ✓ **Kostenlos**  
unverbindliche Analyse und Beratung

## damm-solar

Wir machen Sie unabhängig von Strompreisen.

**Damm-Solar GmbH • Pariser Straße 248  
67663 Kaiserslautern**

Tel.: 0631 205 81 - 11 • Fax: 0631 205 81 - 81  
info@damm-solar.de • www.damm-solar.de

Hardy Müller, Mobil: 0171-751 92 09  
Rudi Reiland, Mobil: 0171-485 37 61

## Dass sollte sich jeder aktive Sportler merken:

**In den letzten Monaten ist in vielen Sportarten die Runde wieder losgegangen. Mit dem Einsatz des Spielbetriebs steigt das Risiko, dass Vereinsmitglieder zum Beispiel bei Fahrten ins Training oder zu Auswärts- und Heimspielen verunfallen und natürlich steigt die Wahrscheinlichkeit, dass man sich eine Verletzung beim Sport zuzieht. Die Aachen-Münchener Versicherung, die Sportversicherer des Sportbundes Pfalz, bieten für diese Schäden über unseren Sportversicherungsvertrag einen Schutz für die Vereine.**

*Wann beginnt der Versicherungsschutz in der Unfallversicherung bei Spielen und beim Training?*

Es sind nicht nur Schäden während des Spiels oder des Trainings versichert. Der Versicherungsschutz in der Unfallversicherung beginnt schon beim Verlassen der Wohnung, wenn man sich auf den direkten Weg zur Sportstätte begibt. Der Versicherungsschutz entfällt jedoch, wenn der Weg unterbrochen wird für private Einkäufe, Besuche von Lokalen zu privaten Zwecken oder andere private Aufenthaltsverlängerungen.

*Darf man einen Umweg fahren um Mannschaftskollegen abzuholen?*

Im Sportversicherungsvertrag ist beim Wegerisiko das Abholen bzw. Nachhausebringen von anderen Mitgliedern mitversichert.

*Wie lange darf man sich noch im Sportheim aufhalten, so dass der Heimweg noch versichert ist?*

In der Sportversicherung gibt es eine Zweistundenfrist. Der Spieler darf nach dem Training oder dem Spiel – hierzu zählen auch Mannschaftssitzungen und Duschen – gerne noch etwas Essen und Trinken. Überschreitet dieses Essen und Trinken jedoch diese Zweistundenfrist, geht es in den privaten Bereich über und der Heimweg ist nicht versichert.

*Welche Leistungen erbringt die Unfallversicherung bei Schadensfällen während des Spiels oder Wettkampfs und beim Weg dorthin oder zurück?*

Invalidität: Verletzt sich ein Mitglied so schwer, dass eine dauernde körperliche Beeinträchtigung zurückbleibt, kann dieser eine Entschädigungszahlung bis zu einer Höhe von 131.000,- Euro (bei Vollinvalidität) erhalten.

Todesfall: Verstirbt ein Mitglied durch einen Unfall auf dem Weg oder auf der Sportstätte selbst, können die Hinterbliebenen bis zu ca. 20.000,- Euro erhalten. Eine Besonderheit der Sportversicherung ist, dass auch dann eine Entschädigung gezahlt wird, wenn das Mitglied aufgrund eines Zusammenbruches durch Herzinfarkt, Schlaganfall oder ähnlichem auf der Sportstätte verstirbt. Dann werden an die Hinterbliebenen 50 % der Unfalltodesfallentschädigung gezahlt.

Verletztenhilfe: Ist ein Vereinsmitglied aufgrund eines Unfalles mehr als 180 Tage krankgeschrieben, kann dieses einmalig 600,- Euro Entschädigung fordern.

Zuschüsse: Alle Heilbehandlungskosten gehen grundsätzlich zu Lasten der gesetzlichen oder privaten Krankenversicherung bzw. bei Beamten zu Lasten der Beihilfe. Alle Zuzahlungen (Selbstbeteiligungen, Zuzahlungen zu Arzneimitteln etc.) muss jedes Mitglied selbst tragen.

Ein Mitglied kann für die Eigenbeteiligung bei Zahnschäden (200,- € je Zahn), Brillen- oder Kontaktlinsenschäden (110,- € und Hörgeräten (200,- € Zuschuss beantragen).

Sollten zu diesem oder anderen Versicherungsthemen Fragen bestehen, wendet Euch einfach an die Versicherung.

### **Kontakt:**

Aachen-Münchener Versicherungsbüro  
Sportbund Pfalz  
Paul-Ehrlich-Str. 28, 67663 Kaiserslautern  
Vor Ort: dienstags, 09.00-12.00 Uhr und  
13.00-16.00 Uhr, Telefon: 0631.34112-0

Orthopädie-Schuhtechnik • Podologie • Sanitätshaus

# Schwerdtfeger

Kompetenz-Zentrum



fitness im schuh



## \*fisch POWER Sporeinlage by Schwerdtfeger

Nach Fuß-Check und individueller Laufanalyse werden die \*fisch POWER Sporeinlagen für Dich angefertigt. Die POWERSPOTS der sensomotorischen Einlage aktivieren über die Sensoren der Füße gezielt die gesamte Muskulatur und verbessern die Motorik - mach gleich einen Termin mit unseren fisch-TRAINERN, denn **Bewegungsoptimierung bringt Leistungssteigerung!**

**Schwerdtfeger** · Kompetenz-Zentrum · Richard-Wagner-Str. 3 · 67655 Kaiserslautern  
Telefon 06 31/6 45 53 · Telefax 06 31/6 64 47 · [www.schwerdtfeger-ost.de](http://www.schwerdtfeger-ost.de)

# Versicherungsbüro

**N A G E L**

**GmbH**

## Unser Leistungsspektrum:

**Günstige Tarife durch Rahmenverträge im Bereich:**

Privatversicherungen wie Privathaftpflicht, Hausrat,  
Gebäude und Unfall

KFZ - Flotten

### Deckungskonzepte für:

Gewerbe

Industrie

Wissenschaft

**Private- und betriebliche Altersversorgung**

Glockenstrasse 74 • 67655 Kaiserslautern  
Telefon 06 31 / 3 160 260 • [info@nagelversicherungen.de](mailto:info@nagelversicherungen.de)

## Die nächste „Gesamtvorstandssitzung“ . . .

findet am Freitag, 10. Januar 2014 um 17.00 Uhr im Buchenloch statt.

## Der „Neujahrs-Empfang“

der TSG 1861 Kaiserslautern beginnt im Anschluss an die Sitzung, 10. Januar 2014, um 19.00 Uhr.

Die Örtlichkeit stand zum Zeitpunkt der Drucklegung noch nicht fest.

Bitte entnehmen Sie den Termin der Tageszeitung.

## Verlag:

Turn- und Sportgemeinde 1861  
Kaiserslautern e. V.

Verantwortlich für Inhalt und Zusammenstellung:

TSG-Präsidium  
Geschäftsstelle Buchenloch  
Hermann-Löns-Straße 25  
67663 Kaiserslautern  
Telefon 0631/28314

Bezugspreis ist durch den Mitgliedsbeitrag abgegolten

Telefon: 0631/28314

Telefax: 0631/28226 - Geschäftsstelle

Telefon: 0631/3618161 – Clubhaus

## Postanschrift:

Postfach 13 44, 67603 Kaiserslautern  
Internet: [www.tsg-kl.de](http://www.tsg-kl.de)  
E-Mail: [tsgkl@t-online.de](mailto:tsgkl@t-online.de)

## Konten:

Stadtsparkasse Kaiserslautern  
Nr. 000.126.318, BLZ 540.501.10  
Kreissparkasse Kaiserslautern  
Nr. 50.666, BLZ 540.502.20  
Volksbank Kaiserslautern  
Nr. 255.505, BLZ 540.900.00

Präsidentin: Beate Kimmel

1. Vorsitzender: Holger Westing

2. Vorsitzender: Bernhard Lißmann

Schatzmeister: Stephan Herbach

Liegenschaftswart: Heinz-Jürgen Ries

Sportwart: Christian Uhrig

Geschäftsführer: Ingo Marburger

Abgabe von Berichten:

Jeweils der **15. des Monats**

. . . und den Termin möchten wir doch bitte alle einhalten!



**ADAM** G m b H  
EISEN · EISENWAREN

---

✓ Rohre- Stabstahl, Träger, Profile, Bleche	✓ Edelstahl Kaminrohre u. Kaminbestecke
✓ Design u. Lochbleche	✓ Ofenrohre
✓ Betonstahl, Baustahlmatten	✓ Dachentwässerung u.- Steildachzubehör
✓ Industrietreppen u. Gitterroste	✓ Dach- u. Kellerfenster
✓ Baubeschläge u. Holzverbinder	✓ Seile, Ketten u. Zubehör
✓ Metalle f. Dach und Fassade	✓ Elektromaschinen
✓ Tore, Türen, Fenster	✓ Milwaukee Vertretung
✓ Alu-Fensterbänke	✓ Schrauben, Dübel u. Zubehör
✓ Drähte u. Zäune	✓ Installationsbedarf
✓ Edelstahlgeländer	✓ Alugerüste u. Leitern
✓ Edelstahl Außen- u. Innenleuchten	
✓ Edelstahl Briefkästen, Grills	

---

Pirmasenserstr. 100 / 67655 Kaiserslautern  
Telefon 06 31 / 2 84 96 / Fax 06 31 / 2 44 68  
[info@eisen-adam.de](mailto:info@eisen-adam.de) / [www.eisen-adam.de](http://www.eisen-adam.de)





Wir grüßen alle Geburtstagskinder, die im Monat Februar Geburtstag haben, recht herzlich.  
Besonders grüßen wir jedoch:

Franz-Werner Schmitt	01.02.50	Rudi Gundacker	13.02.48
Steffen Lutz	02.02.62	Werner Kämmer	13.02.47
Inge Bauer	03.02.36	Paul Koch	14.02.50
Renate Flierl	03.02.38	Boris Dujmovic	16.02.62
Harald Uebler	03.02.61	Ute Gerhardt	17.02.63
Manfred Ritter	03.02.56	Anna Schwierz	80 Jahre 17.02.34
Jörg Lascheck	03.02.63	Werner Ziehmer	17.02.58
Anneliese Müller	03.02.48	Gisela Zimmermann	19.02.42
Irmgard Herzhauser-Pfaffmann	04.02.51		
Annemarie Spangenberg	83 Jahre 04.02.31	Roland Henke	20.02.36
Dieter Engelhardt	60 Jahre 04.02.54	Wolfgang Kempf	20.02.56
Mansour Rezaï-Mah	04.02.57	Dr. Günther Feuling	75 Jahre 21.02.39
Ingrid Schmidt	05.02.40	Paul Ruelius	82 Jahre 21.02.32
Luise Gloe	75 Jahre 06.02.39	Heidemarie Faß	65 Jahre 22.02.49
Margit Manthau	06.02.43	Horst Gabelmann	75 Jahre 23.02.39
Birgit Hotop	06.02.40	Renate Hartmann	23.02.41
Erich Czesla	07.02.51	Ingrid Zill	23.02.53
Susanne Eva Schwetschke	07.02.52	Luise Beisiegel	23.02.48
Franz Schork	07.02.60	Stephan Herbach	50 Jahre 23.02.64
Bernd Golze	70 Jahre 08.02.44	Heribert Marx	23.02.56
Wolfgang Reuscher	08.02.46	Kurt Petry	88 Jahre 24.02.26
Ute Manteufel	09.02.61	Joachim Erbacher	24.02.58
Pia Becker	09.02.59	Manfred Schillinger	24.02.61
Manfred Fröhle	70 Jahre 10.02.44	Otto Kirchner	25.02.36
Karl Pflieger	92 Jahre 10.02.22	Harald Krummenacker	25.02.53
Ortrun Wagner	10.02.40	Wolfgang Martens	25.02.61
Mark Schlösser	11.02.62	Christiane Rombach	60 Jahre 26.02.54
Uwe Falch	11.02.63	Sabine Rielinger	26.02.53
Artur Herzhauser	12.02.35	Antje Martens	27.02.62
Günther Willrich	12.02.59	Carola Brosig	28.02.61

## AUGEN OPTIK KLEIN

**Modische Brillen – Kontaktlinsen – Optikinstrumente**  
**Man kauft nicht nur... man wird beraten !**

Wir führen Brillengläser von höchster optischer Präzision. Fragen Sie uns auch nach Gleitsichtgläsern für stufenloses gutes Sehen von nah und fern. Monatskontaktlinsen ab 19€ für Sport + Freizeit - fragen Sie danach. Amtlich anerkannte Sehteststelle für Führerscheinebewerber.

Richard-Wagner-Str. 29 · **67655 Kaiserslautern** · ☎(0631) 65105  
Parkmöglichkeiten am Geschäft · Alle Kassen · Knappschaften



# RECHTSANWÄLTE

---

# RAAB · SCHNEIDER

# EMRICH-VENTULETT

# REICH · KEILHAUER · BIEN

---

## **RA HELMUT SCHNEIDER**

**Fachanwalt für Verkehrsrecht**  
**Fachanwalt für Strafrecht**  
**Fachanwalt für Versicherungsrecht**

Straf- und Ordnungswidrigkeitenrecht  
Verkehrsrecht · Unfallregulierungen

## **RAin KATRIN EMRICH-VENTULETT**

**Fachwältin für Familienrecht**  
Ehe- und Familienrecht · Kindschaftsrecht  
Lebenspartnerschaftsrecht

## **RAin MICHAELA JAAX**

Verkehrsrecht · Familienrecht · Mietrecht

## **RA WOLFGANG REICH**

**Fachanwalt für Arbeitsrecht**  
**Fachanwalt für Medizinrecht**  
Arbeitsrecht · Medizinrecht · Sozialrecht

## **RA WOLFGANG BIEN**

**Fachanwalt für Erbrecht**  
Erbrecht · Baurecht  
Allgemeines Vertragsrecht

## **RA STEFAN KEILHAUER**

**Fachanwalt für**  
**Miet- & Wohnungseigentumsrecht**  
Mietrecht · Wohnungseigentumsrecht  
Verkehrsrecht · Allgemeines Zivilrecht

Burgstraße 39  
67659 Kaiserslautern

E-Mail: [info@raab-schneider.de](mailto:info@raab-schneider.de)

Telefon (06 31) 7 40 77  
Telefax (06 31) 9 69 14

[www.raab-schneider.de](http://www.raab-schneider.de)

Wissen aus erster Hand. Leistung aus einer Hand.

buchholz-fachinformationsdienst



## Wir machen einfach mehr aus **Fachinformation.**

**Es geht doch nichts über gute Ideen. Und das passende Werkzeug.** Nicht nur im Fußball zählt neben einer trefflichen Strategie vor allem Kreativität. Wir vom **bfd** halten bundesweit 13.000 Kunden genau dafür den Rücken frei. Mit Wissensmanagement nach Maß: Wir beschaffen und verwalten Fachmedien, die Sie und Ihre Mitarbeiter brauchen. Das spart Zeit, Geld und Nerven. Und sorgt dafür, dass alle Mitarbeiter jederzeit up to date sind. So schafft man auch Freiräume für private Leidenschaften. Kein Wunder, dass man bei so viel Fußballbegeisterung auch mal ungewöhnliche Ideen hat.

[www.bfd.de](http://www.bfd.de)

E-Mail: [info@bfd.de](mailto:info@bfd.de)

Durchblick für Profis.

